



**BOSCH**



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

# Pralka

**WAU28PHKPL**

**[pl]** Instrukcja obsługi i instrukcje  
montażu

**Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.**



## Spis treści

<b>1 Bezpieczeństwo .....</b>	<b>4</b>	<b>6 Przed pierwszym użyciem .....</b>	<b>20</b>
1.1 Wskazówki ogólne .....	4	6.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów .....	20
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem.....	4	<b>7 Wyświetlacz.....</b>	<b>22</b>
1.3 Ograniczenie grupy użytkow- ników .....	4	<b>8 Przyciski .....</b>	<b>25</b>
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	<b>9 Programy .....</b>	<b>28</b>
1.5 Bezpieczne użytkowanie .....	7	<b>10 Akcesoria.....</b>	<b>32</b>
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja .....	9	<b>11 Pranie.....</b>	<b>32</b>
<b>2 Zapobieganie szkodom mate- rialnym .....</b>	<b>11</b>	11.1 Przygotowanie prania.....	32
<b>3 Ochrona środowiska i oszczędność.....</b>	<b>12</b>	<b>12 Środki piorące i pielęgnacyj- ne .....</b>	<b>33</b>
3.1 Usuwanie opakowania .....	12	<b>13 Podstawowy sposób obsługi .....</b>	<b>33</b>
3.2 Oszczędzanie energii i zasob- ów naturalnych .....	12	13.1 Włączanie urządzenia.....	33
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	13	13.2 Ustawianie programu .....	34
<b>4 Ustawianie i podłączanie .....</b>	<b>13</b>	13.3 Dopasowywanie ustawień programu.....	34
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ...	13	13.4 Zapisywanie ustawień pro- gramu .....	34
4.2 Zakres dostawy .....	13	13.5 Wkładanie prania .....	34
4.3 Wymagania dotyczące miej- sca ustawienia.....	14	13.6 Wsypanywanie/wlewanie środka piorącego i pielę- gnacyjnego.....	34
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych .....	14	13.7 Włączanie programu .....	35
4.5 Podłączanie urządzenia .....	16	13.8 Dokładanie prania .....	35
4.6 Wypoziomowanie urządzenia ...	17	13.9 Przerwanie programu .....	35
4.7 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej .....	17	13.10 Wyjąć pranie.....	35
<b>5 Poznawanie urządzenia .....</b>	<b>18</b>	13.11 Wyłączanie urządzenia.....	35
5.1 Urządzenie.....	18		
5.2 Szufladka na środki piorące.....	19		
5.3 Pulpit obsługi.....	19		
5.4 Logika obsługi.....	19		

<b>14 Zabezpieczenie przed dziećmi .....</b>	<b>36</b>	<b>20 Transport, przechowywanie i utylizacja.....</b>	<b>61</b>
14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	36	20.1 Demontaż urządzenia.....	61
14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	36	20.2 Montaż zabezpieczeń transportowych .....	61
<b>15 Inteligentny system dozowania.....</b>	<b>36</b>	20.3 Ponowne uruchomienie urządzenia .....	61
15.1 Uruchamianie programu z inteligentnym systemem dozowania .....	36	20.4 Utylizacja zużytego urządzenia .....	62
15.2 Napełnianie pojemnika dozującego: .....	37	<b>21 Serwis .....</b>	<b>62</b>
15.3 Zawartość pojemnika dozującego.....	38	21.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD).....	63
15.4 Podstawowa ilość dozowanych środków .....	38	<b>22 Parametry zużycia.....</b>	<b>64</b>
<b>16 Home Connect .....</b>	<b>39</b>	<b>23 Dane techniczne.....</b>	<b>65</b>
16.1 Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS .....	39	<b>24 Deklaracja zgodności .....</b>	<b>65</b>
16.2 Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS .....	40		
16.3 Łączenie urządzenia z aplikacją Home Connect.....	41		
16.4 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu.....	41		
16.5 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu .....	41		
16.6 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia .....	41		
16.7 Zdalne włączanie.....	41		
16.8 Ochrona danych.....	42		
<b>17 Ustawienia podstawowe .....</b>	<b>42</b>		
<b>18 Czyszczenie i pielęgnacja.....</b>	<b>42</b>		
18.1 Czyszczenie bębna .....	43		
18.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące .....	43		
18.3 Czyszczenie pompy wody .....	45		
<b>19 Usuwanie usterek.....</b>	<b>48</b>		
19.1 Odblokowanie awaryjne .....	61		



# 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

## 1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

## 1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do prania tekstyliów przystosowanych do prania w pralkach automatycznych oraz wełny przystosowanej do prania ręcznego zgodnie z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- przy użyciu wody wodociągowej i standardowych dostępnych w handlu środków piorących i pielęgnacyjnych.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 metrów nad poziomem morza.

## 1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.


Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

## 1.4 Bezpieczna instalacja

Podczas instalacji urządzenia przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo przeprowadzony montaż stanowi poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.

- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi poważne zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki, należy się skontaktować się z serwisem.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.

- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
- ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
- ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
- ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiązać się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwac urządzenia za wystające elementy.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!**

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

## **1.5 Bezpieczne użytkowanie**

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej i zamknąć zawór wody.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 62*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!**

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwić lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!**

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Jeśli pranie zostało wcześniej poddane działaniu środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, może to spowodować wybuch w urządzeniu.

- ▶ Przed praniem dokładnie wyplukać rzeczy poddane wstępnemu czyszczeniu.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinąć się na urządzenie. Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.
- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.



- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia. Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzenia!**

Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń chemicznych!**

Przy otwieraniu szufladki na środki piorące znajdujące się w urządzeniu środki piorące i pielęgnacyjne mogą pryskać. W przypadku kontaktu z oczami lub skórą może dojść do podrażnień.

- ▶ W przypadku kontaktu ze środkami piorącymi lub pielęgnacyjnymi dokładnie przepłukać oczy lub skórę czystą wodą.
- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## **1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja**

Podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia przestrzegać wskázówek bezpieczeństwa.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę wymienioną przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!**

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

## 2 Zapobieganie szkodom materialnym

Przestrzegać poniższych instrukcji, aby uniknąć szkód materialnych i uszkodzenia urządzenia.

### UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.  
→ "Programy", Strona 28

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane zabezpieczenia transportowe. Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą spowodować szkody materialne i uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem należy całkowicie usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe i przechować je.
- ▶ Przed każdym transportem należy całkowicie zamontować wszystkie zabezpieczenia transportowe, aby uniknąć szkód transportowych.

Niewłaściwe podłączenie węża dopływowego może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Mocno dokręcić złącza dopływu wody.
- ▶ Wąż dopływowy podłączać do kranu w miarę możliwości bezpośrednio, bez użycia dodatkowych elementów łączących, takich jak adaptery, przedłużki, zawory itp.
- ▶ Średnica wewnętrzna kurka musi wynosić co najmniej 17 mm.

- ▶ Długość gwinta na złączu kranu powinna wynosić co najmniej 10 mm.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie wody może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Upewnić się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi co najmniej 100 kPa (1 bar) i maksymalnie 1000 kPa (10 barów).
- ▶ Jeśli ciśnienie wody przekracza podaną wartość maksymalną, należy zainstalować zawór redukcyjny między przyłączem wody pitnej a zestawem węży urządzenia.
- ▶ Nie podłączać urządzenia do baterii mieszającej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.

Zmodyfikowane lub uszkodzone węże wodne mogą spowodować uszkodzenia materialne i uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie załamywać, zginać, modyfikować ani przecinać przewodu sieciowego.
- ▶ Używać tylko dostarczonych z urządzeniem węży wodnych lub oryginalnych węży zamiennych.
- ▶ Nigdy nie używać ponownie używanych już wcześniej węży wodnych.

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do powstania szkód materialnych i spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Urządzenie zasilać tylko zimną wodą wodociągową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszczek ciernych ani szorstkich gąbek.

## pl Ochrona środowiska i oszczędność

- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

## 3 Ochrona środowiska i oszczędność

### 3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

### 3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu i wody.

Stosować programy z niskimi temperaturami i dłuższym przebiegiem prania oraz wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową.

- ✓ Zużycie energii i wody jest wówczas najbardziej efektywne.

Stosować oszczędne ustawienia programów.

- ✓ Po dostosowaniu ustawień danego programu na wyświetlaczu pojawi się informacja o oczekiwanym zużyciu.

Środki piorące w zależności od stopnia zabrudzenia prania.

- ✓ W przypadku lekkich i normalnych zabrudzeń wystarczająca jest mniejsza ilość środka piorącego. W kwestii dozowania przestrzegać zaleceń producenta środka piorącego.

Zmniejszyć temperaturę prania przy lekko i normalnie zabrudzonym praniu.

- ✓ Przy niższych temperaturach urządzenie zużywa mniej energii. W przypadku lekkiego i normalnego zabrudzenia wystarczają niższe temperatury od podanych na etykiecie pielęgnacyjnej.

Ustawić maksymalną prędkość wirowania, jeśli pranie ma być następnie suszone w suszarce bębnowej.

- ✓ Dzięki temu czas trwania programu suszenia ulega skróceniu i zmniejsza się zużycie energii. Przy wyższej prędkości wirowania wilgotność resztkowa w praniu spada, a natężenie odgłosów wirowania wzrasta.

Prać bez prania wstępnego.

- ✓ Pranie z opcją prania wstępnego wydłuża czas trwania programu oraz zwiększa zużycie energii i wody.

Urządzenie jest wyposażone w automatyczną regulację w zależności od wagi załadunku.

- ✓ Automatyczna regulacja w zależności od wagi załadunku dopasowuje optymalne zużycie wody oraz czas trwania programu w zależności od rodzaju tkaniny i wielkości załadunku.

Urządzenie jest wyposażone w czujnik stopnia zabrudzenia wody.

- ✓ Czujnik stopnia zabrudzenia wody skontroluje zmętnienie wody płuczącej podczas płukania i odpowiednio dostosowuje czas trwania oraz liczbę cykli płukania.

### 3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

Jeżeli urządzenie nie będzie w dalszym ciągu obsługiwane, wyłączy się automatycznie.

**Uwaga:** Gdy Wi-Fi jest aktywowane, urządzenie nie wyłączy się automatycznie.

## 4 Ustawianie i podłączanie

### 4.1 Rozpakowywanie urządzenia

#### **UWAGA!**

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.

→ *"Usuwanie opakowania", Strona 12*

2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi urządzenia.  
→ *"Podstawowy sposób obsługi", Strona 33*
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi urządzenia.

### 4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

#### **UWAGA!**

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.  
→ *"Akcesoria", Strona 32*

**Uwaga:** W zakładzie produkcyjnym została przetestowana prawidłowość działania urządzenia. W urządzeniu mogą pozostać plamy po wodzie. Plamy znikają po pierwszym praniu.

W zakres dostawy wchodzi:

- Pralka
- Dodatkowe dokumenty
- Zabezpieczenia transportowe  
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14*
- Zaśleпки
- Wąż dopływowy  
→ *"Podłączanie węża doprowadzającego wodę", Strona 16*

### 4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

##### **Ryzyko porażenia prądem!**

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotyknięcie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez pokrywy.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

##### **Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Urządzenie ustawione na cokole może przechylić się podczas eksploatacji.

- ▶ Przed uruchomieniem należy bezwzględnie przymocować nóżki urządzenia za pomocą nakładek mocujących → *Strona 32* dołączonych przez producenta.

#### **UWAGA!**

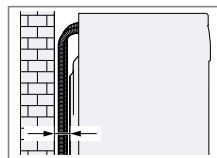
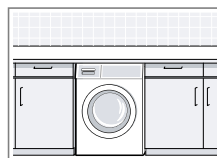
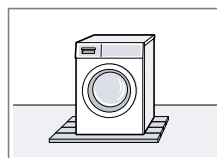
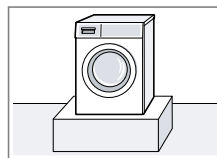
Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Miejsce ustawienia	Wymagania
Cokół	Zamocować urządzenie za pomocą nakładek mocujących → <i>Strona 32</i> .
Drewniany strop belkowy	Ustawić urządzenie na wodoodpornej płycie drewnianej (grubość min. 30 mm), stabilnie przykręcone do podłogi.
Ciąg kuchenny	Urządzenie można ustawić pod ciągłym blatem roboczym, który jest stabilnie połączony z sąsiadującymi szafkami. Wymagana szerokość wnęki: 60 cm.
Przy ścianie	Nie zaciskać węża między ścianą a urządzeniem.

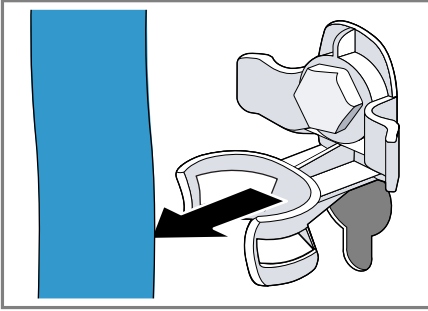


### 4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych

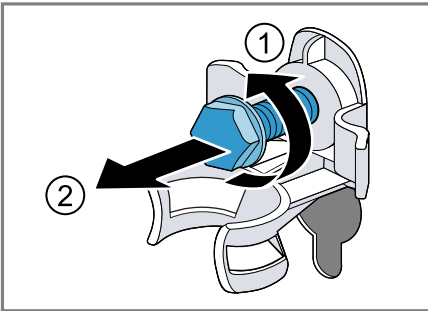
Podczas transportu urządzenie ma zamontowane z tyłu zabezpieczenia transportowe.

**Uwaga:** Śruby zabezpieczenia transportowego i tuleje należy zachować na wypadek transportu → *Strona 61* w późniejszym terminie.

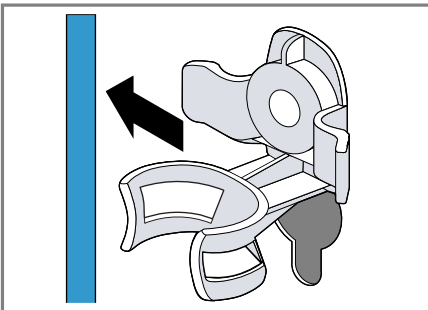
1. Wyjąć węże z uchwytów.



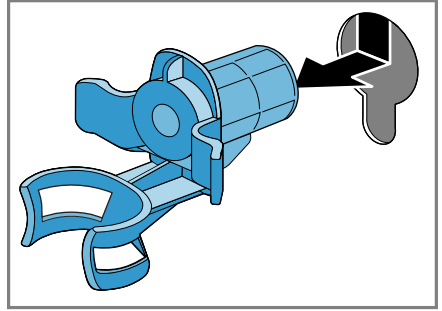
2. Za pomocą klucza płaskiego SW13 wykręcić wszystkie 4 śruby zabezpieczeń transportowych<sup>①</sup> i usunąć je <sup>②</sup>.



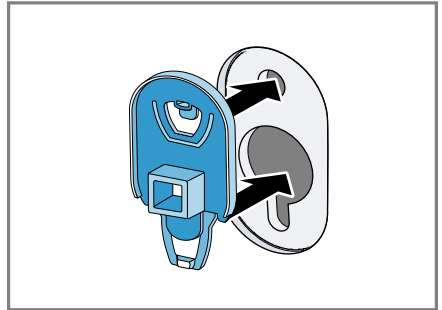
3. Usunąć z uchwytu przewód przyłączeniowy.



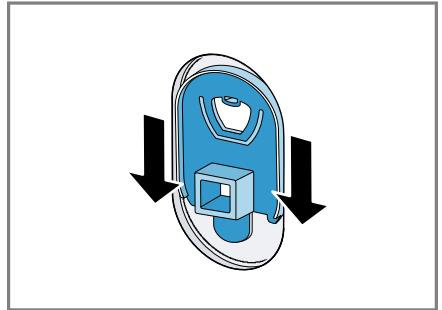
4. Usunąć 4 tuleje.



5. Nałożyć 4 zaślepki.



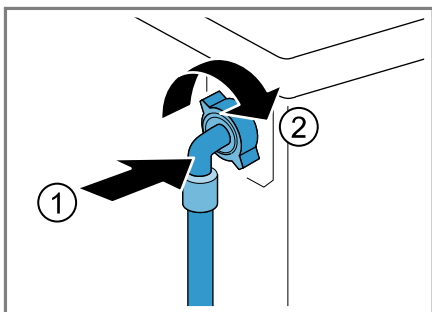
6. Nacisnąć w dół 4 zaślepki.



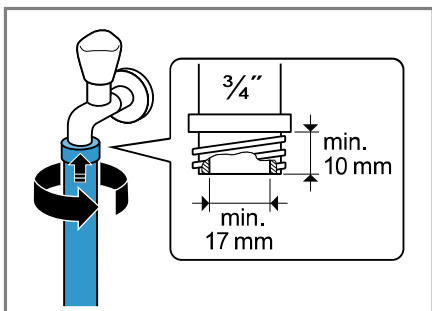
## 4.5 Podłączanie urządzenia

### Podłączanie węża doprowadzającego wodę

1. Podłączyć do urządzenia wąż doprowadzający wodę.



2. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu wody (26,4 mm = 3/4").



3. Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić szczelność w miejscach podłączenia.

### Rodzaje przyłączy odpływu wody

Informacje te ułatwiają podłączenie urządzenia do odpływu wody.

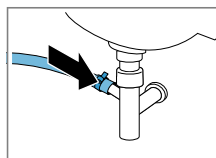
### UWAGA!

Podczas odpompowywania wody wąż odprowadzający wodę znajduje się pod ciśnieniem i może odłączyć się od zainstalowanego punktu przyłączeniowego.

- Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.

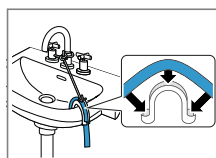
**Uwaga:** Uwzględnić wysokości odpompowywania.  
Maksymalna wysokość odpompowywania wynosi 100 cm.

#### Syfon



Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (24-40 mm).

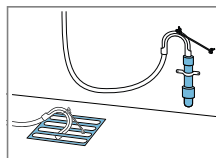
#### Umywalka



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka → *Strona 32* i zabezpieczyć.

Odpływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kolnie-rzem lub do kratki ściekowej

Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka → *Strona 32* i zabezpieczyć.

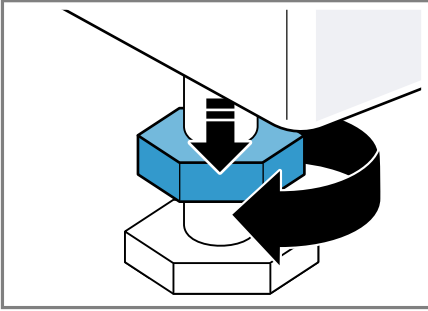




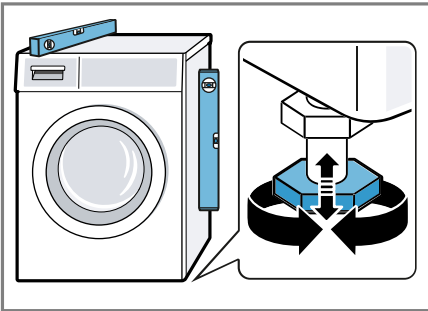
## 4.6 Wypoziomowanie urządzenia

W celu ograniczenia hałasu i wibracji oraz w celu uniknięcia przemieszczania się urządzenia należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

1. Odkręcić nakrętki zabezpieczające kluczem płaskim o rozmiarze 17 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

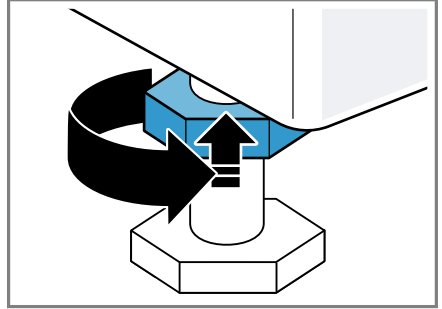


2. W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

3. Nakrętki zabezpieczające dokręcić do obudowy przy użyciu klucza płaskiego o rozmiarze 17.



Przy tym przytrzymać nóżkę urządzenia, nie zmieniając jej wysokości.

## 4.7 Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej

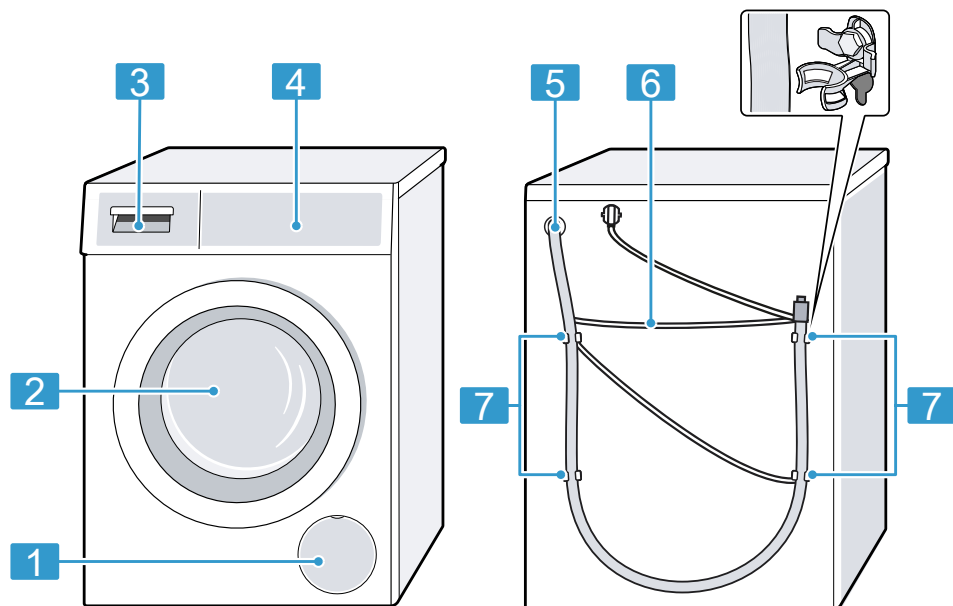
**Uwaga:** Dla tego urządzenia instalacja elektryczna domu musi być zgodna z lokalnymi wymogami prawnymi i przepisami bezpieczeństwa oraz powinna być zaopatrzona w wyłącznik różnicowoprądowy.

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → Strona 65.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

## 5 Poznawanie urządzenia

### 5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

**1** Klapa konserwacyjna pompy wody → *Strona 45*

**2** Drzwi

**3** Szufladka na środki piorące → *Strona 19*

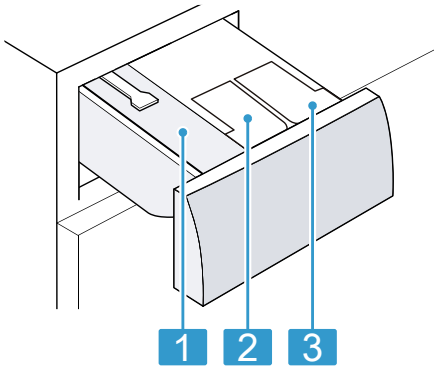
**4** Pulpit obsługi → *Strona 19*

**5** Wąż odprowadzający wodę → *Strona 16*

**6** Przewód przyłączeniowy → *Strona 17*

**7** Zabezpieczenia transportowe → *Strona 14*

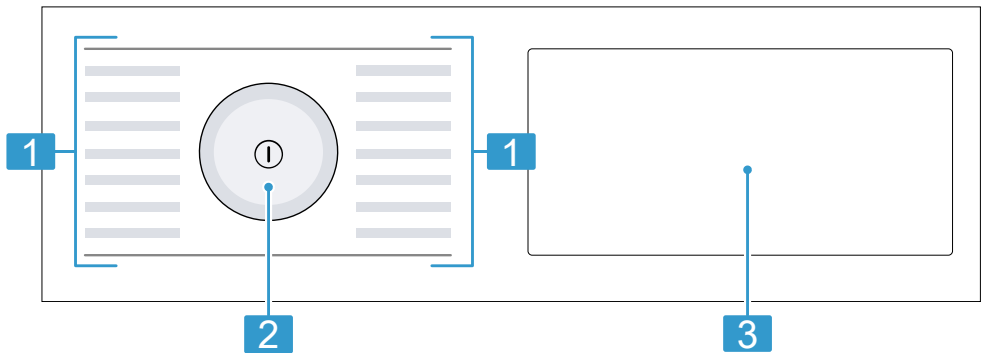
## 5.2 Szufladka na środki piorące



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | Przegródka dozowania ręcznego                                  |
| <b>2</b> | ⊗ / ∅ : Pojemnik dozujący płyn zmiękczający lub środek piorący |
| <b>3</b> | ∅ : Pojemnik dozujący środek piorący                           |

## 5.3 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Programy → <i>Strona 28</i>                                   |
| <b>2</b> | Programator → <i>Strona 33</i>                                |
| <b>3</b> | Przyciski → <i>Strona 25</i> i wyświetlacz → <i>Strona 22</i> |

## 5.4 Logika obsługi

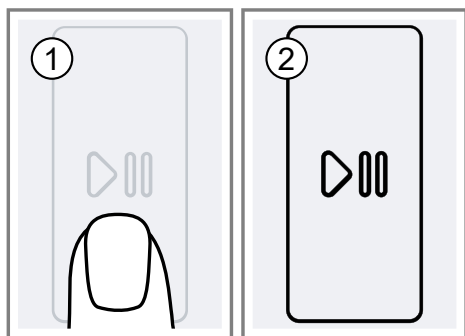
Niektóre obszary wyświetlacza są dotykowe. Aktywują one ustawienia po dotknięciu przycisku. Aktywowane ustawienia są zaznaczone na wyświetlaczu jaśniejszym kolorem. Aktywo-

wane ustawienia można zmienić lub dezaktywować, powtórnie naciskając na wyświetlaczu odpowiednie przyciski.

### UWAGA!

Wywieranie zbyt dużego nacisku na wyświetlacz może prowadzić do uszkodzeń.

- ▶ Nie wywierać silnego nacisku na wyświetlacz.
- ▶ Nie naciskać wyświetlacza ostro zakończonymi i ostrymi przedmiotami.



## 6 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

### 6.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów

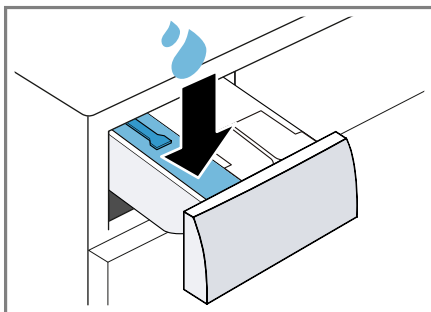
Urządzenie zostało poddane dokładnej kontroli przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody, pierwsze pranie należy wykonać bez tekstyliów.

1. Nacisnąć ①.

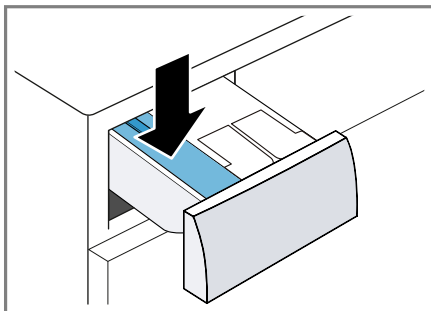
Proces włączania trwa kilka sekund.

2. Ustawić program **Czyszczenie bębna**.
3. Zamknąć drzwi.

4. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
5. Wlać ok. 1 l wody wodociągowej do przegródki dozowania ręcznego.



6. Wsypać uniwersalny proszek do prania do przegródki dozowania ręcznego.



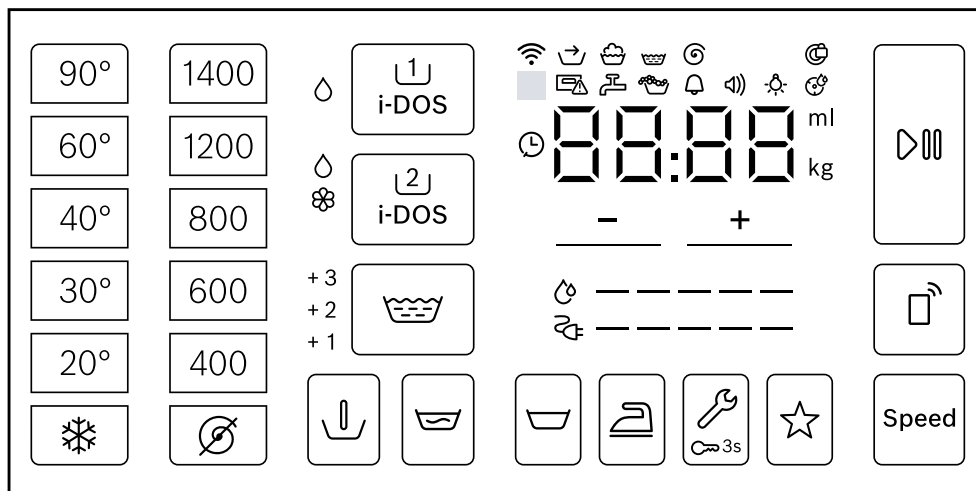
Aby zapobiec powstawaniu piany, użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego do lekko zabrudzonego prania. Nie używać środków piorących do wełny ani do tkanin delikatnych.

7. Wsunąć szufladkę na środki piorące.
  8. W celu uruchomienia programu nacisnąć **▶|||** (Start/Pauza).
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest pozostały czas trwania programu.
  - ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: **End**.

9. Włączyć pierwszy cykl prania lub nacisnąć ① , aby wyłączyć urządzenie.  
→ *"Podstawowy sposób obsługi",  
Strona 33*

## 7 Wyświetlacz









Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.










Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Nazwa	więcej informacji
00:40 <sup>1</sup>	Czas trwania programu / czas pozostały do końca programu	Przybliżony przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu.
⌚ 10 <sup>1</sup>	Gotowe za	→ "Przyciski", Strona 25
9,0 kg <sup>1</sup>	Zalecany załadunek	Maksymalna pojemność ładunkowa dla ustawionego programu w kg.
🌀 - 1400	Prędkość wirowania	Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. → "Przyciski", Strona 26 🌀 : bez wirowania, tylko odpompowanie
👉	Pranie wstępne	Status programu
🧺	Pranie	Status programu
🧺	Płukanie	Status programu
🌀	Wirowanie	Status programu
End	Zakończenie programu	Status programu

<sup>1</sup> Przykład

Wskazanie	Nazwa	więcej informacji
+1 +2 +3	Płukanie dodatkowe	Aktywowane są dodatkowe cykle płukania. → <i>"Przyciski", Strona 26</i>
	Zużycie energii	Zużycie energii w przypadku ustawionego programu. ■ — : niskie zużycie energii ■ ————— : wysokie zużycie energii
	Zużycie wody	Zużycie wody w przypadku ustawionego programu. ■ — : niskie zużycie wody ■ ————— : wysokie zużycie wody
	Sygnal końca	Ustawienie podstawowe
	Dźwięk przycisków	Ustawienie podstawowe
	Jasność wyświetlacza	Ustawienie podstawowe
	Przypomnienie o konieczności wyczyszczenia bębna	miga: bęben jest zanieczyszczony. W celu przeprowadzenia czyszczenia i pielęgnacji bębna oraz zbiornika pralki włączyć program Czyszczenie bębna . → <i>"Czyszczenie bębna", Strona 43</i>
	Wi-Fi	■ świeci się: urządzenie jest połączone z siecią domową. ■ miga: urządzenie próbuje połączyć się z siecią domową. → <i>"Home Connect ", Strona 39</i>
	Pojemnik dozujący środki piorące w płynie	■ świeci się: inteligentny system dozowania środków piorących w płynie jest aktywowany. ■ miga: minimalny poziom napełnienia pojemnika dozującego nie został osiągnięty. → <i>"Inteligentny system dozowania", Strona 36</i>  ◊ (środek piorący w płynie)









<sup>1</sup> Przykład

Wskazanie	Nazwa	więcej informacji
	Pojemnik dozujący środki piorące w płynie lub płyn do płukania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ świeci się: inteligentny system dozowania środków piorących w płynie lub płynu do płukania jest aktywowany.</li> <li>■ miga: minimalny poziom napełnienia pojemnika dozującego nie został osiągnięty. → "Inteligentny system dozowania", Strona 36</li> </ul> <p>  (środek piorący w płynie)   (płyn do płukania)                 </p>
50 ml <sup>1</sup>	Podstawowa ilość dozowanych środków	Podstawowa ilość dozowanych środków piorących lub płynu do płukania. → "Podstawowa ilość dozowanych środków", Strona 38
	System wykrywania piany	Urządzenie wykryło zbyt dużą ilość piany.
	Drzwi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ świeci się: drzwi są zablokowane i nie można ich otworzyć.</li> <li>■ miga: drzwi nie są zamknięte.</li> <li>■ wył.: drzwi są odblokowane i można je otworzyć.</li> </ul>
	Zawór wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Brak ciśnienia wody.</li> <li>■ Ciśnienie wody jest zbyt niskie.</li> </ul>
	Szufladka na środki piorące	Szufladka na środki piorące nie została całkowicie wsunięta.
E:35 / -10 <sup>1</sup>	Błąd	Kod błędu, informacja o błędzie, sygnał.
<sup>1</sup> Przykład		






## 8 Przyciski

Wybór możliwych ustawień programu zależy od wybranego programu. Możliwe ustawienia dla każdego programu są uwzględnione w zestawieniu dla → "Programy", Strona 28 .



Przycisk	Wybór	więcej informacji
 (Start/Pauza)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ uruchomienie</li> <li>■ przerwanie</li> <li>■ zatrzymanie</li> </ul>	Włączanie, przerywanie lub zatrzymanie programu.
Speed	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja skróconego czasu trwania programu. <b>Uwaga:</b> Zwiększa się zużycie energii. Rezultat prania nie ulega przez to pogorszeniu.
 i-DOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> <li>■ Podstawowa ilość dozowanych środków</li> </ul>	Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje aktywację lub dezaktywację inteligentnego systemu dozowania środków piorących w płynie  . Naciskanie przycisku przez ok. 3 sekundy umożliwi ustawienie podstawowej ilości dozowanych środków. → "Inteligentny system dozowania", Strona 36
 i-DOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> <li>■ Zawartość pojemnika dozującego</li> <li>■ Podstawowa ilość dozowanych środków</li> </ul>	Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje aktywację lub dezaktywację inteligentnego systemu dozowania płynu do płukania  lub środka piorącego w płynie  . Naciskanie przycisku przez ok. 3 sekundy umożliwi określenie zawartości pojemnika dozującego lub ustawienie podstawowej ilości dozowanych środków. → "Inteligentny system dozowania", Strona 36
 /  (Gotowe za)	do 24 godzin	Określenie czasu zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu. <b>Uwaga:</b> Użyć przycisków w celu wprowadzenia ustawień.

Przycisk	Wybór	więcej informacji
- 90° (Temperatura)	- 90 °C	Dopasowanie temperatury w °C.
- 1400 (Wirowanie)	- 1400 obr./min.	Dopasowanie prędkości obrotowej wirowania lub dezaktywacja wirowania. Po dokonaniu wyboru  woda zostaje odpompowana, a wirowanie dezaktywowane. Pranie pozostaje mokre w bębnie.
(wyłącznik sieciowy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ włączenie</li> <li>■ wyłączenie</li> </ul>	Włączenie lub wyłączenie urządzenia.
(Zdalny start)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> <li>■ otwarcie menu Home Connect</li> </ul>	→ "Zdalne włączenie", Strona 41
3s (Zabezpieczenie przed dziećmi 3 sek.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	→ "Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 36
(Ustaw. fab.)	Wielokrotny wybór	→ "Ustawienia podstawowe", Strona 42
(Pranie wstępne)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja prania wstępnego, np. do prania mocno zabrudzonych tekstyliów.</p> <p><b>Uwaga:</b> Po aktywowaniu inteligentnego systemu dozowania środek piorący jest automatycznie dozowany do prania wstępnego i prania zasadniczego. Jeśli inteligentny system dozowania zostanie dezaktywowany, środek piorący do prania wstępnego należy dodać bezpośrednio do bębna.</p>
(Płukanie extra)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja maksymalnie trzech dodatkowych cykli płukania.</p> <p>Zalecane w przypadku szczególnie wrażliwej skóry lub w regionach z bardzo miękką wodą.</p>
(Wstrzymane płukanie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja wirowania i odpompowania wody na zakończenie cyklu prania.</p> <p>Po ostatnim płukaniu pranie pozostaje w wodzie.</p>

<b>Przycisk</b>	<b>Wybór</b>	<b>więcej informacji</b>
 (Namaczanie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja namaczania.</p> <p>Przed praniem zasadniczym rzeczy leżą dłużej w wodzie.</p> <p>Jest to wskazane w przypadku szczególnie trudnych do usunięcia zabrudzeń.</p>
 (Mniej zagnieceń)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja prania z redukcją zagnieceń.</p> <p>Przebieg oraz prędkość obrotowa wirowania są dopasowywane w celu zmniejszenia zagnieceń w praniu.</p> <p>Tekstylna po praniu są tak wilgotne, że wymagają rozwieszenia na sznurku do bielizny.</p>
 (Ulubione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ zapisz</li> <li>■ ustaw</li> </ul>	<p>Przytrzymanie przycisku przez co najmniej 3 sekundy powoduje zapisanie indywidualnych ustawień programu.</p> <p>→ <i>"Zapisywanie ustawień programu", Strona 34</i></p> <p>Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje ustawienie programu zgodnie z indywidualnymi ustawieniami.</p>



## 9 Programy

**Uwaga:** Etykiety pielęgnacyjne na tkaninach zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Bawełna	<p>Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny, lnu i włókien mieszanych.</p> <p>Nadaje się również jako program krótki dla normalnie zabrudzonych ubrań, w przypadku aktywowania Speed .</p> <p>Ustawienie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 90 °C</li> <li>■ maks. 1400 obr./min</li> </ul>	9,0 5,0 <sup>1</sup>
Eco 40-60	<p>Pranie tekstyliów z bawełny, lnu i włókien mieszanych.</p> <p><b>Uwaga:</b> Tekstylia, które zgodnie z symbolem pielęgnacyjnym przeznaczone są do prania w temperaturze od 40°C  do 60 C , można prać razem. Skuteczność prania odpowiada najlepszej klasie skuteczności prania według norm prawnych. W przypadku tego programu temperatura prania zostanie automatycznie dopasowana tak, aby osiągnąć optymalną efektywność energetyczną przy najlepszej skuteczności prania. Nie można zmienić temperatury prania.</p> <p>Ustawienie programu:</p> <p><b>Uwaga:</b> W przypadku tego programu nie da się nastawić temperatury i jest ona ustalona automatycznie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. - ° C</li> <li>■ maks. 1400 obr./min</li> </ul>	9,0
Syntetyki	<p>Pranie tekstyliów z włókien syntetycznych i mieszanych.</p> <p>Ustawienie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 60 °C</li> <li>■ maks. 1200 obr./min</li> </ul>	4,0

<sup>1</sup> Aktywowano **Speed**

<sup>2</sup> Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Mix szybki	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Program przeznaczony do lekko zabrudzonego prania. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 60 °C</li> <li>■ maks. 1400 obr/min</li> </ul>	4,0
Delikatne/Jedwab	Pranie delikatnych wyrobów tekstylnych z jedwabiu, wiskozy i syntetyków. Używać środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu. <b>Uwaga:</b> Wyjątkowo delikatne tkaniny lub tekstylia z haftkami lub fiszbinami prać w specjalnych siatkach do prania. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 800 obr/min</li> </ul>	2,0
 Wełna	Pranie tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, nadających się do prania ręcznego lub w pralce. Aby zapobiec zbieganiu się prania, bęben bardzo delikatnie porusza prane tekstylia, zachowując dłuższe przerwy w procesie prania. Używać środka piorącego do wełny. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 800 obr/min</li> </ul>	2,0
Płukanie	Płukanie z późniejszym wirowaniem i odpompowaniem wody. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	–
Wirowanie/Odpompow.	Wirowanie i odpompowanie wody. Jeśli woda ma zostać tylko odpompowana, aktywować  . Pranie nie zostanie odwirowane. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	–
... inne programy	Programy dodatkowe można wybierać bezpośrednio przez aplikację Home Connect. Opis programów jest dostępny w aplikacji Home Connect.	–

<sup>1</sup> Aktywowano **Speed**

<sup>2</sup> Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Higiena Plus	<p><b>Uwaga:</b> Urządzenie musi być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect. → "Home Connect ", Strona 39</p> <p>Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny, lnu i włókien mieszanych. Program zalecany w przypadku alergii i szczególnie wysokich wymagań higienicznych.</p> <p><b>Uwaga:</b> Gdy ustawiona temperatura zostanie osiągnięta, jest utrzymywana na stałym poziomie podczas całego procesu prania.</p> <p>Ustawienie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 60 °C</li> <li>■ maks. 1400 obr/min</li> </ul>	6,5
Sport/Fitness	<p>Pranie odzieży sportowej i rekreacyjnej z włókien syntetycznych, mikrowłókien i polaru. Używać środka piorącego do odzieży sportowej. Nie używać płynu do płukania tkanin.</p> <p><b>Wskazówka:</b> Mocno zabrudzone tekstylia prać przy użyciu programu Syntetyki .</p> <p>Ustawienie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 800 obr/min</li> </ul>	2,0
Automatyczny	<p>Pranie delikatnych tekstyliów z bawełny, włókien syntetycznych i mieszanych. Delikatny przebieg procesu prania. Stopień zabrudzenia i rodzaj tkaniny są automatycznie rozpoznawane. Proces prania zostaje dopasowany.</p> <p><b>Uwaga:</b> W przypadku tego programu nie da się nastawić temperatury ani prędkości obrotowej wirowania i są one ustalone automatycznie. Temperatura wynosi maksymalnie 30 °C. Prędkość obrotowa wirowania wynosi maksymalnie 800 obr./min.</p>	3,5
Czyszczenie bębna	<p>Czyszczenie i pielęgnacja bębna. Stosować ten program w następujących przypadkach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ przed pierwszym użyciem</li> </ul>	- <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Aktywowano **Speed**

<sup>2</sup> Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Super krótki 15'/30'	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ w przypadku częstego prania w temperaturze 40°C i niższych</li> <li>■ po dłuższej nieobecności</li> </ul> <p>Używać uniwersalnego proszku do prania lub środka piorącego z wybielaczem. Aby zapobiec powstawaniu piany, zmniejszyć ilość środka piorącego o połowę. Nie używać płynu do płukania tkanin. Nie używać środków piorących do wełny lub tkanin delikatnych, jak również środków piorących w płynie.</p> <p><b>Uwaga:</b> Wskaźnik czyszczenia bębna miga jako przypomnienie, jeśli przez dłuższy czas nie był włączony program z ustawieniem temperatury 60°C lub wyższej.</p>	4,0
<sup>1</sup> Aktywowano <b>Speed</b>	<p>Krótki program do lekko zabrudzonych tekstyliów w małych ilościach. Czas trwania programu: ok. 30 minut. W celu skrócenia czasu trwania programu do 15 minut, aktywować Speed . Maksymalny ciężar wsadu zmniejsza się do 2,0 kg. Ustawienie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 1200 obr/min</li> </ul>	
<sup>2</sup> Pranie nie jest możliwe.		

## 10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

**Uwaga:** Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Należy skontaktować się z → "Serwis", Strona 62.

	Zastosowanie	Numer artykułu
Przedłużenie węża doprowadzającego wodę	Przedłużenie węża doprowadzającego zimną wodę lub węża z systemem Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Nakładki mocujące	Poprawa stabilności urządzenia.	WMZ2200
Dłuższy wąż doprowadzający wodę	Wymiana standardowego węża doprowadzającego wodę na dłuższy wąż (2,20 m).	00353925
Kolanko	Mocowanie węża odprowadzającego wodę.	00655300
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WMZPW20W

## 11 Pranie

**Uwaga:** Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 11.1 Przygotowanie prania

#### UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.
- ▶ Aby oszczędzać urządzenie i prane tkaniny, należy je przygotować.
  - Opróżnić kieszenie
  - Usunąć piasek z mankietów i kieszeni
  - Zapiąć poszwy na kołdry i poduszki



- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Związać paski z tkaniny, tasiemki fartuchów lub używać siatek do prania
- dłuższe sznurki ściągnące lub sznurki z twardymi zakończeniami w kapturach lub spodniach wiązać ze sobą
- Odpiąć od firanek żabki i ołowiane taśmy lub prac firanki w specjalnych siatkach do prania
- W przypadku małych elementów bielizny, np. skarpetek dziecięcych, używać siatki do prania
- Niektóre uporczywe, zaschnięte plamy można usunąć poprzez wielokrotne pranie
- Duże i małe sztuki bielizny prac razem
- Nie wcierać świeżych plam, nasączyć je roztworem wody i mydła
- Rozłożyć pranie i poruszyć, aby nie było ściśle ułożone lub przestrzegać opisu programów.

## 12 Środki piorące i pielęgnacyjne

### Uwagi

- Rozszerzone informacje dotyczące użytkowania znajdują się na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) lub dostępne są po zeskanowaniu kodu QR, znajdującego się na stronie tytułowej tej instrukcji obsługi.
- Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

Zalecenia producenta w zakresie stosowania i dozowanie zamieszczone są na opakowaniu.

### Uwagi

- w przypadku środków piorących w płynie stosować wyłącznie preparaty samopłynące
- nie mieszać ze sobą różnych środków piorących w płynie
- nie mieszać środka piorącego z płynem do płukania
- Nie stosować starych i mocno zagęszczonych produktów.
- nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub wydzielające gazy, np. wybielacz w płynie
- środki farbujące stosować oszczędnie, sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej
- nie stosować w urządzeniu środków odbarwiających
- nie napełniać octem pojemników dozujących → *Strona 37* do inteligentnego dozowania

## 13 Podstawowy sposób obsługi


**Uwaga:** Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 13.1 Włączanie urządzenia

**Wymaganie:** Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ "*Ustawianie i podłączanie*",

*Strona 13*

- ▶ Nacisnąć  .  
Proces włączania trwa kilka sekund.
- ✓ Przeprowadzany jest słyszalny test działania.

## 13.2 Ustawianie programu

1. Obrócić programator w celu wybrania żądanego programu.  
→ "Programy", Strona 28
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu → Strona 34.

## 13.3 Dopasowywanie ustawień programu

**Wymaganie:** Program jest ustawiony.  
→ "Ustawianie programu", Strona 34

- ▶ Dopasować ustawienia programu.  
→ "Przyciski", Strona 25  
Przestrzegać informacji na temat Logika funkcjonowania.

### Uwagi

- Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.
- Po włączeniu lub wyłączeniu inteligentnego systemu dozowania ustawienie zostanie zapisane.

## 13.4 Zapisywanie ustawień programu

Indywidualne ustawienia programu można zapisać w Ulubionych.

### Wymagania

- Program jest ustawiony.
- Ustawienia programu zostały dopasowane.
- ▶ Przez ok. 3 sekundy naciskać ☆ .  
W celu wywołania zapisanego programu nacisnąć ☆ .

**Uwaga:** W celu nadpisania zapisanego programu powtórzyć wymienione powyżej kroki.

## 13.5 Wkładanie prania

**Uwaga:** Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku  
→ "Programy", Strona 28.

**Wymaganie:** Pranie jest przygotowane.

→ "Pranie", Strona 32

1. Otworzyć drzwi.  
Upewnić się, że bęben jest pusty.
2. Włożyć pranie do bębna.
3. Zamknąć drzwi.  
Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

## 13.6 Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego

W przypadku programów, w których inteligentne dozowanie nie jest możliwe lub pożądane, środek piorący można dodać ręcznie.

**Wskazówka:** Oprócz stosowania inteligentnego dozowania możliwe jest dodawanie do przegródki dozowania ręcznego innych środków pielęgnacyjnych do tkanin, np. odplamiacza, krochmalu czy wybielacza. Do przegródki dozowania ręcznego nie dodawać środka piorącego, aby uniknąć jego przedawkowania lub powstawania w bębnie nadmiernej ilości piany.


**Uwaga:** Przestrzegać instrukcji dotyczących Środków piorących i pielęgnacyjnych → Strona 33.

1. Wyciągnąć dozownik na środki piorące.
2. Dodać środek piorący.  
→ "Szufladka na środki piorące", Strona 19
3. W razie potrzeby dodać środek pielęgnacyjny.

4. Wsunąć dozownik na środki piorące.

### 13.7 Włączanie programu


**Uwaga:** W celu zmiany czasu do zakończenia programu należy najpierw ustawić czas "Gotowe za".


- ▶ Nacisnąć  .
- ✓ Bęben obraca się i trwa proces rozpoznawania załadunku, który może potrwać do 2 minut, następnie pobierana jest woda.
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest czas trwania programu lub czas "Gotowe za".
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: **End** .


### 13.8 Dokładanie prania

1. Nacisnąć  .

Praca urządzenia zostaje wstrzymana.

**Uwaga:** Jeśli pojawia się  , dołożenie prania nie jest możliwe.

Gdy  zgaśnie, dołożenie prania jest możliwe.

2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.
5. Nacisnąć  .

### 13.9 Przerwanie programu

1. Nacisnąć  .
2. Otworzyć drzwi urządzenia.

Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika drzwi urządzenia są zablokowane przy wysokiej temperaturze i wysokim poziomie wody.

- W przypadku wysokiej temperatury włączyć program **Płukanie** .


- Przy wysokim poziomie wody włączyć program **Wirowanie** lub wybrać odpowiedni program w celu odpompowania.  
→ "Programy", Strona 28

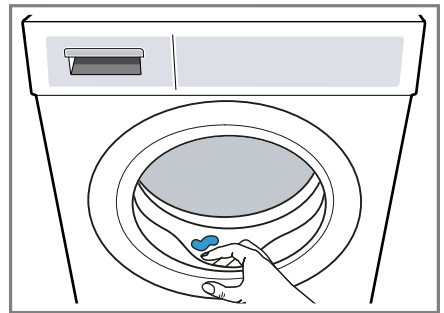
3. Wyjąć pranie → Strona 35.

### 13.10 Wyjęcie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Wyjąć pranie.

### 13.11 Wyłączenie urządzenia

1. Nacisnąć  .
2. Zakręcić zawór wody.
3. Wytrzeć do sucha kołnierz gumowy i usunąć ciała obce.




4. Drzwi urządzenia i dozownik na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostałości wody mogły odparować.

---

## 14 Zabezpieczenie przed dziećmi


Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

### 14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać  **3s** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

### 14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

**Wymaganie:** Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać  **3s** przez ok. 3 sekundy.

---

## 15 Inteligentny system dozowania

W zależności od programu i jego ustawień system automatycznie dozuje optymalne ilości płynnego środka piorącego i zmiękczacza.

### 15.1 Uruchamianie programu z inteligentnym systemem dozowania

Jeżeli użytkownik nie chce ręcznie dozować środka piorącego w płynie lub płynu zmiękczonego, używać inteligentnego systemu dozowania. Do-

stępność tej funkcji jest zależna od ustawionego programu i jest aktywowana automatycznie.

#### Uwaga

Jeżeli używany jest inteligentny system dozowania, nie napełniać komory do ręcznego dozowania dodatkowymi środkami piorącymi ani płynami zmiękczejacymi.

→ *"Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego"*, Strona 34

Jeżeli użytkownik chce dla ustawionego programu dozować ręcznie, należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Przed rozpoczęciem programu dezaktywować inteligentny system dozowania. Ustawienia pozostają zapisane w pamięci również po wyłączeniu urządzenia.
  - *"Przyciski"*, Strona 25
  - *"Przyciski"*, Strona 25
- Włączyć środek piorący lub płyn zmiękczejący do komory do ręcznego dozowania.
  - *"Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego"*, Strona 34
- Przed zakończeniem programu aktywować inteligentny system dozowania.
  - *"Przyciski"*, Strona 25
  - *"Przyciski"*, Strona 25

## Wymagania

- Pranie jest przygotowane.  
→ "Przygotowanie prania",  
Strona 32
- Pranie jest posortowane.
- Pranie jest włożone.  
→ "Wkładanie prania", Strona 34
- Program jest ustawiony.  
→ "Ustawianie programu",  
Strona 34
- Inteligentny system dozowania został aktywowany.  
→ "Przyciski", Strona 25  
→ "Wyświetlacz", Strona 24  
→ "Wyświetlacz", Strona 23

1. Napełnić pojemnik dozujący  
→ Strona 37.

Aby zastąpić zawartość pojemnika dozującego na inny produkt, wyczyścić dozownik na środki piorące → Strona 43.

2. W razie potrzeby dopasować zawartość pojemnika dozującego  
→ Strona 38.
3. W razie potrzeby dopasować podstawową ilość dozowania  
→ Strona 38.
4. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu → Strona 34.
5. Włączyć program → Strona 35.
6. → "Wyjąć pranie", Strona 35.

## 15.2 Napełnianie pojemnika dozującego:

Jeżeli używane są inteligentne systemy dozowania lub urządzenie pokazuje podczas pracy informacje, napełnić pojemniki dozujące.

**Uwaga:** Pojemniki dozujące napełniać wyłącznie odpowiednimi środkami piorącymi i pielęgnującymi  
→ Strona 33.

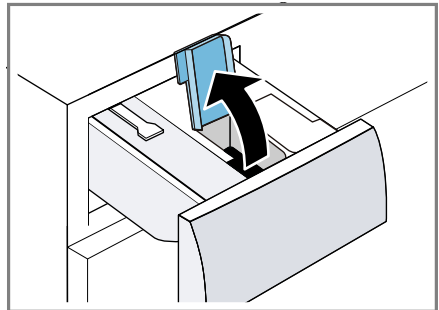
Jeżeli istnieje potrzeba uzupełnienia środka piorącego w płynie lub płynu zmiękczającego w pojemniku dozującym, używać tego samego środka.

Jeżeli istnieje potrzeba zamiany środka piorącego w płynie lub płynu zmiękczającego w pojemniku dozującym lub dozownik na środki piorące jest zanieczyszczony, wyczyścić uprzednio dozownik na środki piorące.

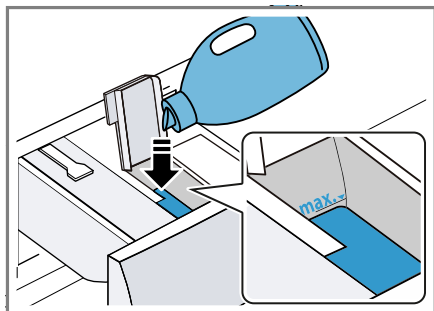
→ "Czyszczenie szufiadki na środki piorące", Strona 43

W celu stosowania środka piorącego w płynie w obu pojemnikach dozujących należy wprowadzić odpowiednie ustawienia Zawartość pojemników dozujących → Strona 38.

1. Wyciągnąć szufiadkę na środki piorące.
2. Otworzyć pokrywę systemu dozowania.



3. Wlać środek piorący w płynię  $\Delta$  oraz płyn do płukania  $\otimes$  do odpowiednich pojemników dozujących.  
→ "Szufladka na środki piorące",  
Strona 19



Podczas napełniania nie przekraczać oznaczenia maksymalnego stanu napełnienia.

4. Zamknąć pokrywę systemu dozowania.  
**Uwaga:** Aby zapobiec wysychaniu środka piorącego w płynie lub płynu do płukania tkanin, zamknąć pokrywę natychmiast po napełnieniu.
5. Jeżeli jest taka potrzeba, napełnić komorę ręcznego dozowania pomocniczymi środkami piorącymi jak sól do usuwania plam lub wybielacz.  
→ "Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego",  
Strona 34
6. Wsunąć szufladkę na środki piorące.
7. Dopasować podstawową ilość dozowanych środków → Strona 38.

## 15.3 Zawartość pojemnika dozującego

### Uwagi

- W przypadku zmiany zawartości pojemnika dozującego podstawowa ilość dozowanych środków dla tego pojemnika zostanie zresetowana.
- Jeśli oba pojemniki dozujące są napełnione środkiem piorącym w płynie, należy dokonać wyboru pojemnika dozującego, który będzie używany podczas prania.

### Dopasowywanie zawartości pojemnika dozującego

1. Naciskać  $\text{L}$  **i-DOS** przez ok. 3 sekundy.
2. W celu ustawienia  $\Delta$  nacisnąć  $\text{L}$  **i-DOS**.  
✓ Wyświetlacz pokazuje  $\Delta$ .
3. W cel ustawienia  $\otimes$  ponownie nacisnąć  $\text{L}$  **i-DOS**.
4. W celu zakończenia ustawiania czekać przez krótki czas.

## 15.4 Podstawowa ilość dozowanych środków

Podstawowa ilość dozowanych środków zależy od zaleceń producenta środka piorącego, twardości wody i stopnia zabrudzenia prania. Zawsze ustawiać podstawową ilość dozowanych środków, która odpowiada dozowaniu w przypadku normalnego załadunku 4,5 kg.

### Dopasowywanie podstawowej ilości dozowanych środków

1. Naciskać  $\text{L}$  **i-DOS** przez ok. 3 sekundy.  
✓ Na wyświetlaczu widoczne jest ustawienie podstawowej ilości dozowanego środka dla  $\Delta$ .

2. W celu dopasowania ustawienia nacisnąć **— / +**.
3. W celu zakończenia ustawiania poczekać przez krótki czas.

**Uwaga:** W celu dopasowania podstawowej ilości dozowanego środka dla ☼ powtórzyć wymienione powyżej czynności za pomocą **↺ i-DOS**.

## 16 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

**Uwaga:** Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest uzależniona od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

- → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS", Strona 39
- → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS", Strona 40

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. W celu dokonania ustawień należy postępować zgodnie ze wskazówkami generowanymi przez aplikację Home Connect.

### Wskazówki

- Zastosować się do dołączonych dokumentów dotyczących funkcji Home Connect.
- Należy się też stosować do wskazówek wyświetlanych w aplikacji Home Connect.

### Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one przestrzegane także w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.  
→ "Bezpieczeństwo", Strona 4
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.



## 16.1 Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS

### Wymagania

- Router posiada funkcję WPS.
- W routerze jest aktywowane Wi-Fi.
- W urządzeniu aktywowane jest ustawienie podstawowe Wi-Fi.  
→ "Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 41
- W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).
- Aplikacja Home Connect jest zainstalowana na urządzeniu mobilnym.

1. Naciskać **□** przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje **Aut**.
2. Nacisnąć **▷**.
3. W ciągu następujących 2 minut nacisnąć przycisk WPS na routerze.

Uwzględnić informacje podane w dokumentacji routera.


- ✓ Na wyświetlaczu miga .
  - ✓ Urządzenie łączy się z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
  - ✓ Jeśli wyświetlacz pokazuje **con** , a  świeci się światłem ciągłym, urządzenie jest połączone z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
4. Jeśli wyświetlacz pokazuje **Err** , urządzenie nie jest połączone z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
    - Sprawdzić, czy urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).
    - Ponownie połączyć urządzenie z domową siecią WLAN (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS.
  5. Połączyć urządzenie z aplikacją Home Connect. → *Strona 41*



## 16.2 Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS


Jeżeli router nie obsługuje funkcji WPS, urządzenie można połączyć z siecią domową WLAN (Wi-Fi) manualnie.

### Wymagania

- W routerze jest aktywowana funkcja Wi-Fi.
- W urządzeniu aktywowane jest ustawienie podstawowe Wi-Fi. → "Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu", *Strona 41*
- W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).
- Aplikacja Home Connect jest zainstalowana na urządzeniu mobilnym.

1. Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje **Aut** .

2. Ustawić program na pozycji 2.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje **SAP** .
3. Nacisnąć .
- ✓ Na wyświetlaczu miga .
- ✓ Urządzenie konfiguruje własną sieć domową WLAN (Wi-Fi) o nazwie (SSID) HomeConnect.
4. Na urządzeniu końcowym należy wywołać ustawienia WLAN.


Połączyć urządzenie mobilne z siecią WLAN HomeConnect i wprowadzić hasło WLAN (key) HomeConnect.
- ✓ Mobilne urządzenie końcowe łączy się z urządzeniem. Proces łączenia może potrwać do 60 sekund.
5. Otworzyć aplikację Home Connect na mobilnym urządzeniu końcowym i postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.
6. W aplikacji Home Connect wprowadzić nazwę sieci (SSID) oraz hasło (key) do sieci domowej.
7. Postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji Home Connect, aby nawiązać połączenie z urządzeniem.
- ✓ Jeśli wyświetlacz pokazuje **con** , a  świeci się światłem ciągłym, urządzenie jest połączone z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
8. Jeśli wyświetlacz pokazuje **Err** , urządzenie nie jest połączone z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
  - Sprawdzić, czy urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).
  - Ponownie połączyć urządzenie z domową siecią WLAN (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS.
9. Połączyć urządzenie z aplikacją Home Connect → *Strona 41*.



## 16.3 Łączenie urządzenia z aplikacją Home Connect



### Wymagania

- Urządzenie jest połączone z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
- Aplikacja Home Connect jest otwarta a użytkownik jest zalogowany.

1. Ustawić program na pozycji 3.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje **APP** .
2. Nacisnąć  .
  - ✓ Urządzenie łączy się z aplikacją Home Connect.
3. Jak tylko urządzenie wyświetli się w aplikacji Home Connect, postępować zgodnie z ostatnimi krokami w aplikacji Home Connect.
  - ✓ Gdy na wyświetlaczu pojawi się **con** , urządzenie jest połączone z aplikacją Home Connect.


## 16.4 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu


**Uwaga:** W przypadku aktywacji Wi-Fi zużycie energii zwiększa się w stosunku do informacji podanych w tabeli wartości zużycia.

1. Naciskać  przez ok. 3 sekundy.
2. Ustawić program na pozycji 4.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje **Con** .
3. Naciskać  , aż na wyświetlaczu pojawi się **On** .
  - ✓ Wi-Fi jest aktywowane.

**Uwaga:** Gdy Wi-Fi jest aktywowane, urządzenie nie wyłączy się automatycznie.




## 16.5 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu

1. Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.

2. Ustawić program na pozycji 4.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje **Con** .
3. Naciskać  , aż na wyświetlaczu pojawi się **OFF** .
  - ✓ Wi-Fi jest dezaktywowane.

**Uwaga:** Połączenie jest automatycznie przywracane po ponownym włączeniu Wi-Fi.

## 16.6 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia



1. Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.
2. Ustawić program na pozycji 5.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje **rES** .
3. Nacisnąć  .
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje **YES** .
4. Nacisnąć  .
  - ✓ Ustawienia sieciowe zostaną zresetowane.
  - ✓ Gdy na wyświetlaczu pojawia się **End**, ustawienia sieciowe są zresetowane.

## 16.7 Zdalne włączanie

Zezwolić na zdalne włączanie urządzenia poprzez aplikację Home Connect.

### Aktywacja zdalnego włączania

#### Uwagi

- Ze względów bezpieczeństwa zdalne włączanie zostanie dezaktywowane w następujących przypadkach:
  - Otworzyć drzwi urządzenia.
  - Nacisnąć  .
  - Nacisnąć  .
  - Wyłączyć urządzenie.
  - Po przerwie w zasilaniu.

## pl Ustawienia podstawowe

- Ze względów bezpieczeństwa zdalne włączanie nie może być aktywowane w następujących przypadkach:
  - Drzwi urządzenia są otwarte.
  - Dozownik na środki piorące nie został wsunięty.

### Wymagania

- Urządzenie jest połączone z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
- Urządzenie jest połączone z aplikacją Home Connect.
- Wybrany został program.

#### ▶ Nacisnąć .

Naciskanie przycisku przez co najmniej 3 sekundy powoduje otwarcie menu Home Connect.

Krótkie naciśnięcie przycisku zezwala na zdalne włączenie urządzenia poprzez aplikację Home Connect.

Otwarcie drzwi urządzenia powoduje automatyczną dezaktywację tej funkcji.

#### ✓ Świeci się .

**Uwaga:** W celu dezaktywacji tej funkcji nacisnąć .

## 16.8 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych. Podczas pierwszego łączenia urządzenia z posiadającą dostęp do Internetu siecią domową urządzenie przesyła do serwera Home Connect następujące kategorie danych (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).

- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja osprzętu urządzenia AGD.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja wstępnie konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

**Uwaga:** Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych osobowych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

---

## 17 Ustawienia podstawowe

Użytkownik może dopasować urządzenie do swoich potrzeb.

**Uwaga:** Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

---

## 18 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

**Uwaga:** Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

## 18.1 Czyszczenie bębna

### ⚠ WAŻNE

#### Ryzyko odniesienia obrażeń!

Pranie w niskich temperaturach przez dłuższy czas i brak wentylacji urządzenia mogą uszkodzić bęben i prowadzić do obrażeń.

- ▶ Regularnie stosować program do czyszczenia bębna i prac w temperaturze minimum 60 C.
- ▶ Po każdym użyciu pozostawić urządzenie z otwartymi drzwiami i szufladką na środki piorące do wyschnięcia.
- ▶ Przeprowadzić program **Czyszczenie bębna** bez prania z uniwersalnym proszkiem do prania.

## 18.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące

Jeżeli istnieje potrzeba zmiany środka piorącego w płynie lub płynu zmiękczającego w pojemniku dozującym na inny produkt lub szufladka na środki piorące jest zanieczyszczona, wyciągnąć szufladkę na środki piorące.

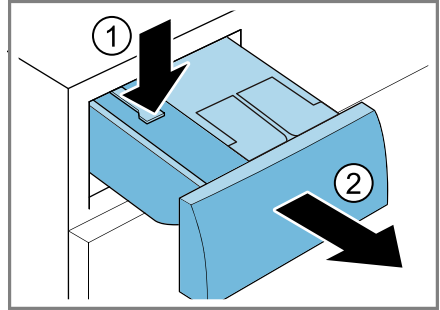
### UWAGA!

Zespół pompy zawiera części elektroniczne. Podzespoły elektryczne mogą zostać uszkodzone w wyniku kontaktu z cieczami.

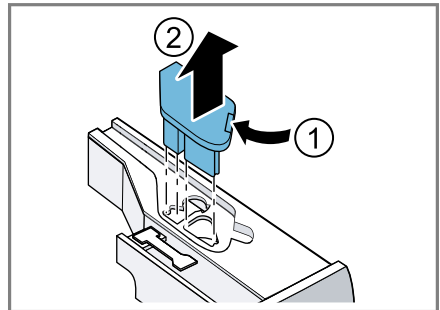
- ▶ Zespołu pompy nie wolno myć w zmywarce do naczyń ani zanurzać w wodzie.
- ▶ Chronić znajdujące się z tyłu przyłącze elektryczne przed wilgocią, środkami piorącymi i pozostałościami płynu do płukania tkanin.

1. Wyłączyć urządzenie.  
→ "Wyłączanie urządzenia",  
Strona 35

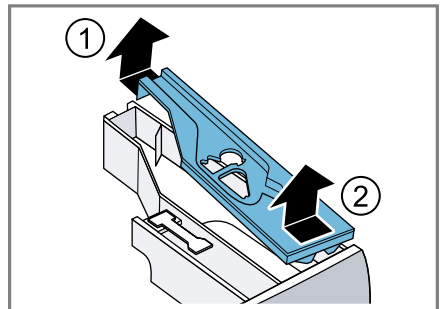
2. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
3. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



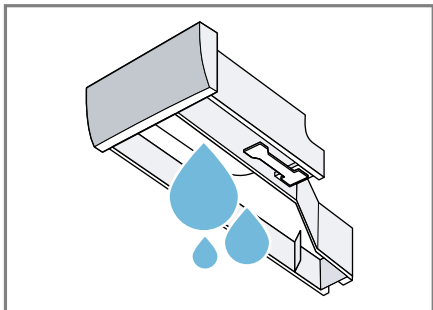
4. Wyjąć agregat pompowy.



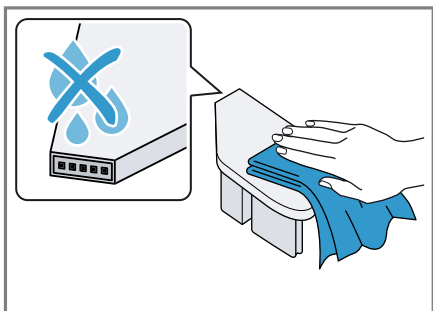
5. Odblokować pokrywę szufladki na środki piorące i zdjąć.



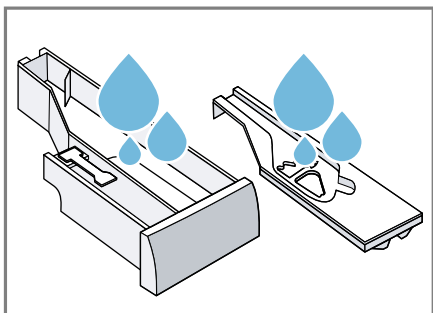
6. Opróżnić szufladkę na środki piorące.



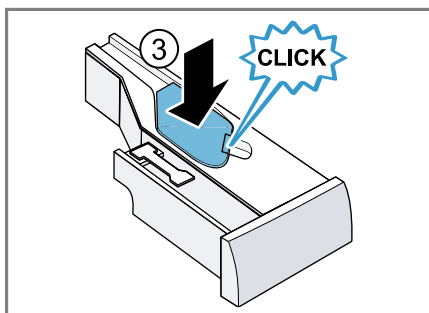
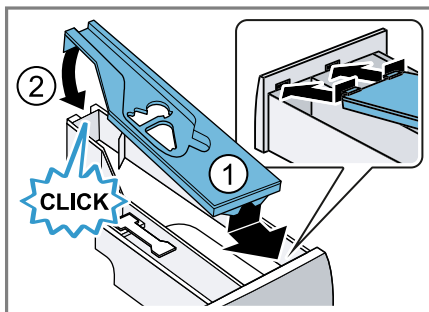
7. Wyczyścić agregat pompowy wilgotną ściereczką.



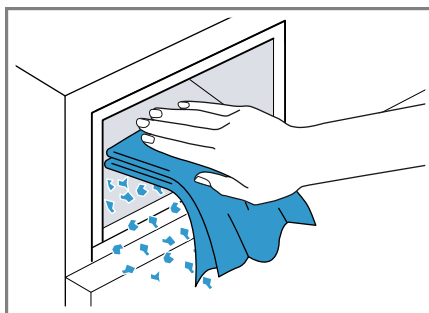
8. Szufladkę na środki piorące oraz pokrywę wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką lub za pomocą słuchawki prysznicowej.



9. Następnie osuszyć szufladkę na środki piorące, pokrywę oraz agregat pompowy i włożyć na miejsce.



10. Wyczyścić obudowę szufladki na środki piorące w urządzeniu.



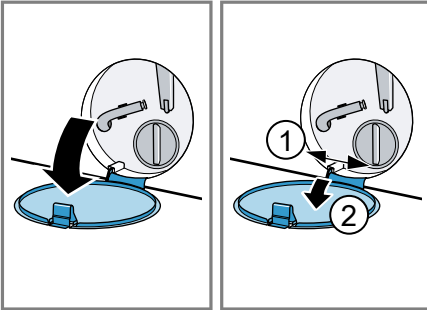
11. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

## 18.3 Czyszczenie pompy wody

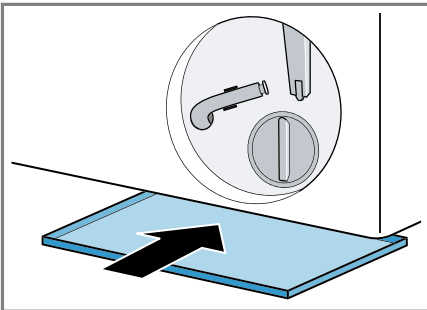
Wyczyścić pompę wody w przypadku objawów usterek, np. zatorów lub odgłosów stukania.

### Opróżnianie pompy wody

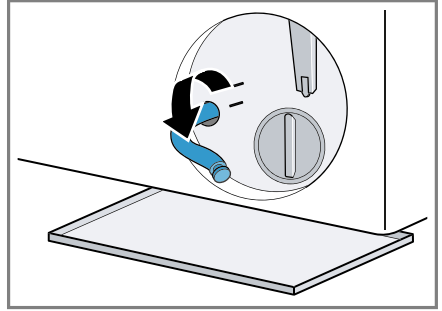
1. Zakręcić zawór wody.
2. Wyłączyć urządzenie.
3. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.
4. Otworzyć pokrywę serwisową i zdjąć ją.



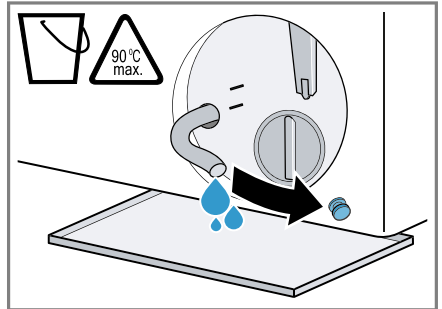
5. Wsunąć pod otwór wystarczająco duże naczynie.



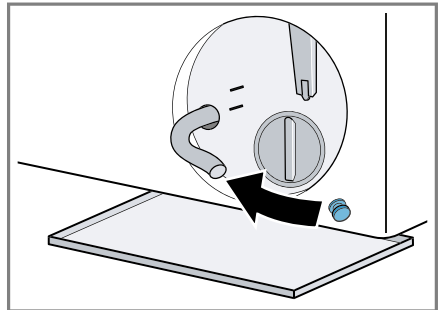
6. Zdjąć wąż spustowy z uchwytu.



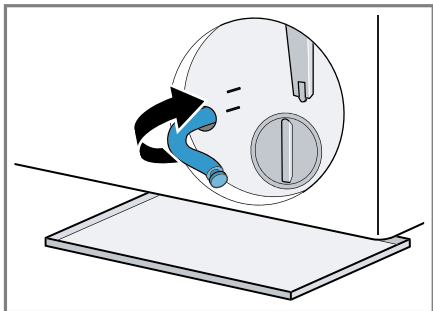
7. **⚠ WAŻNE - Ryzyko oparzenia!** Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.
  - ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.
 Aby spuścić roztwór środka piorącego do naczynia, zdjąć zatyczkę.



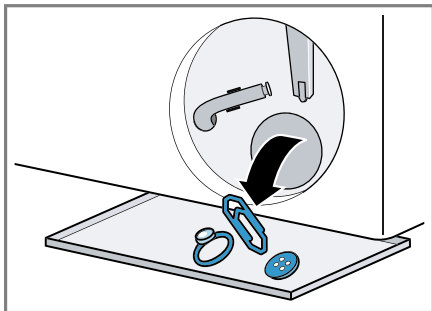
8. Włożyć zatyczkę.



9. Zablokować wąż spustowy w uchwycie.



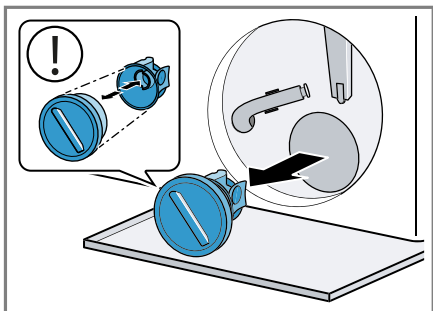
2. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywy oraz obudowę pompy.



## Czyszczenie pompy wody

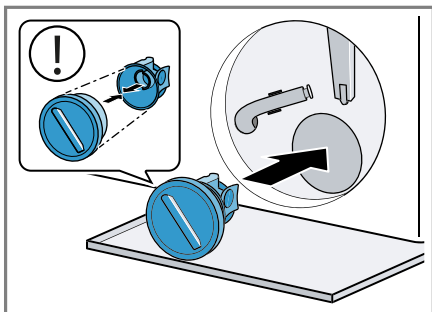
**Wymaganie:** Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 45*

1. Ponieważ w pompie wody mogą znajdować się resztki wody, należy zachować ostrożność, odkręcając pokrywę pompy.
- Większe zabrudzenia mogą spowodować, że wkład filtracyjny utknie w obudowie pompy. Usunąć zabrudzenia i wyjąć wkład filtracyjny.

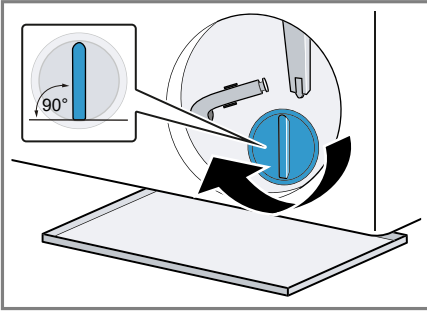


Pokrywa pompy składa się z dwóch elementów, które można rozmontować w celu czyszczenia.

3. Upewnić się, że wirnik pompy wody daje się obracać.
4. Założyć pokrywę pompy.
- Upewnić się, że elementy pokrywy pompy są poprawnie zamontowane.

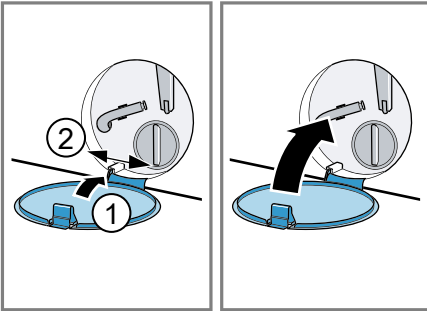


5. Przykręcić do oporu pokrywę pompy.



Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo.

6. Założyć i zamknąć pokrywę serwisową.



### Przed następnym praniem

Aby zapobiec sptynięciu środka piorącego do odpływu przy następnym praniu, po opróżnieniu pompy wody uruchomić program **Odpompow.** .

1. Otworzyć zawór wody.
2. Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
3. Włączyć urządzenie.
4. Wlać 1 litr wody do przegródki dozowania ręcznego.
5. Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania.  
→ "Programy", Strona 28

## 19 Usuwanie usterek


Mniejsze usterek urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

### OSTRZEŻENIE


#### Ryzyko porażenia prądem!



Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.






- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę wymieniony przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.









Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wyświetlacz jest wygaszony i miga  .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nacisnąć dowolny przycisk.</li> <li>✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.</li> </ul>
"E:36 / -10"	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</li> </ul>
	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.</li> </ul>
	Zapchana pompa wody. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie pompy wody", <i>Strona 45</i></li> </ul>
	Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wąż odprowadzający wodę zamontować na wysokości maksymalnie 1 m.</li> </ul>
	Pokrywa pompy nie jest właściwie zmontowana. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmontować właściwie pokrywę pompy.</li> </ul>
	Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do komory ręcznego dozowania (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> </ul>





<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
"E:36 / -10"	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jeśli aktywowane jest inteligentne dozowanie, zmniejszyć podstawową ilość dozowanych środków → <i>Strona 38</i>.</li> <li>▶ W przypadku dozowania ręcznego należy zmniejszyć ilość środka piorącego przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem.</li> </ul> <hr/> <p>Zamontowano niedozwolone przedłużenie na wężu odprowadzającym wodę.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usunąć niedozwolony element przedłużający na wężu odprowadzającym wodę. → <i>"Podłączanie urządzenia", Strona 16</i></li> </ul> <hr/> <p>Pokrywa pompy nie jest całkowicie przykręcona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że pokrywa pompy jest wkręcona do oporu. Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo.</li> </ul>
"E:36 / -25 / -26"	<p>Zapchana pompa wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Czyszczenie pompy wody", Strona 45</i></li> </ul>
"E:10 / -00 / -10 / -20"	<p>Pompa inteligentnego systemu dozowania jest zablokowana.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć urządzenie.</li> <li>2. Wyczyścić agregat pompowy. → <i>"Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 43</i></li> <li>3. Włączyć urządzenie.</li> <li>4. Jeśli wskazanie pojawi się ponownie po wyczyszczeniu agregatu pompy, wezwać serwis. → <i>"Serwis", Strona 62</i></li> </ol> <p><b>Uwaga:</b> Do momentu usunięcia usterki można dezaktywować inteligentny system dozowania i dozować ręcznie. → <i>"Przyciski", Strona 25</i></p>
"H:32"	<p>System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p>
"E:30 / -10" i/lub 	<p>Cięnienie wody jest zbyt niskie. Usunięcie problemu nie jest możliwe.</p> <hr/> <p>Filtry w dopływie wody są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić filtry w dopływie wody.</li> </ul>



Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"E:30 / -10" i/lub 	<p>Zawór wody jest zamknięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór wody.</li> </ul> <hr/> <p>Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani przycięty.</li> </ul> <hr/> <p>Uszkodzony system pomiaru poziomu wody.</p> <p><b>Uwaga:</b> Przy tym komunikacie o usterce urządzenie rozpoczyna proces odpompowywania.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Najpierw odczekać ok. 5 minut aż proces odpompowywania zostanie zakończony.</li> <li>2. Aby wyłączyć komunikat o błędzie, wyłączyć urządzenie.</li> <li>3. Ponownie włączyć urządzenie.</li> <li>4. Jeśli komunikat pojawi się ponownie, wezwać serwis. → "Serwis", Strona 62</li> </ol>
	<p>Szufladka na środki piorące nie została wsunięta do oporu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wsunąć do oporu szufladkę na środki piorące.</li> </ul> <hr/> <p>Zespół pompy nie jest zamontowany.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Włożyć zespół pompy do szufladki na środki piorące. → "Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 43</li> <li>2. Wsunąć do oporu szufladkę na środki piorące.</li> </ol>
Miga ⚡:	<p>System kontroli napięcia wykrywa niedozwolone spadki napięcia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usunięcie problemu nie jest możliwe.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Kiedy zasilanie zostanie przywrócone, program będzie normalnie kontynuowany.</p> <hr/> <p>Spadek napięcia może spowodować wydłużenie programu.</p> <p>Usunięcie problemu nie jest możliwe.</p>


Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do komory ręcznego dozowania (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> <li>▶ Jeśli aktywowane jest inteligentne dozowanie, zmniejszyć podstawową ilość dozowanych środków → <i>Strona 38</i>.</li> <li>▶ W przypadku dozowania ręcznego należy zmniejszyć ilość środka piorącego przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem.</li> </ul>
Świeci się  .	<p>Temperatura jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odczekać, aż temperatura zostanie obniżona.</li> <li>▶ → <i>"Przerwanie programu", Strona 35</i></li> </ul> <hr/> <p>Poziom wody jest zbyt wysoki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania.</li> <li>→ <i>"Programy", Strona 28</i></li> </ul>
Miga  .	<p>Drzwi nie są zamknięte.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamknąć drzwi.</li> <li>2. W celu włączenia programu nacisnąć przycisk .</li> </ol> <hr/> <p>Pranie zostało przytrzaśnięte w drzwiach.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponownie otworzyć drzwi.</li> <li>2. Usunąć przytrzaśnięte pranie.</li> <li>3. Zamknąć drzwi.</li> <li>4. W celu włączenia programu nacisnąć przycisk .</li> </ol>
Wszystkie pozostałe kody błędów.	<p>Zakłócenie działania</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wezwać serwis.</li> <li>→ <i>"Serwis", Strona 62</i></li> </ul>
"E:30/-20"	<p>Uszkodzony zawór elektromagnetyczny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wezwać serwis.</li> <li>→ <i>"Serwis", Strona 62</i></li> </ul> <hr/> <p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ W przypadku dozowania ręcznego należy zmniejszyć ilość środka piorącego przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem.</li> </ul> <hr/> <p>Doprowadzona została dodatkowa woda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nie wolno dolewać wody do pracującego urządzenia.</li> </ul>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie działa.	<p>Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.</li> </ul>
	<p>Wyłączył się bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.</li> </ul>
	<p>Przerwa w dostawie prądu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.</li> </ul>
Program nie włącza się.	<p>Nie naciśnięto  .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nacisnąć  .</li> </ul>
	<p>Drzwi nie są zamknięte.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamknąć drzwi.</li> <li>2. W celu włączenia programu nacisnąć przycisk  .</li> </ol>
	<p>Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 36</i></li> </ul>
	<p>Aktywowano  /  .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić, czy aktywowano  /  .</li> <li>→ <i>"Przyciski", Strona 25</i></li> </ul>
	<p>Pranie zostało przytrzaśnięte w drzwiach.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponownie otworzyć drzwi.</li> <li>2. Usunąć przytrzaśnięte pranie.</li> <li>3. Zamknąć drzwi.</li> <li>4. W celu włączenia programu nacisnąć przycisk  .</li> </ol>
	<p>Szufladka na środki piorące nie została wsunięta do oporu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wsunąć do oporu szufladkę na środki piorące.</li> </ul>
	<p>Pompa inteligentnego systemu dozowania jest zablokowana.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć urządzenie.</li> <li>2. Wyczyścić agregat pompowy. → <i>"Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 43</i></li> <li>3. Jeśli wskazanie pojawi się ponownie, wezwać serwis. → <i>"Serwis", Strona 62</i></li> </ol>
	<p><b>Uwaga:</b> Można uruchomić program prania dezaktywując inteligentny system dozowania i dozując ręcznie. → <i>"Przyciski", Strona 25</i></p>
	<p>Szufladka na środki piorące nie została całkowicie wsunięta.</p>


<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Program nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wsunąć szufladę na środki piorące aż zgaśnie symbol.</li> </ul>
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	<p>Aktywowano ☐ .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontynuować program, wybierając <b>Wirowanie</b> lub <b>Odpompow.</b> i naciskając ▷☐☐ .</li> </ul> <hr/> <p>Temperatura jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odczekać, aż temperatura zostanie obniżona.</li> <li>▶ → "Przerwanie programu", Strona 35</li> </ul> <hr/> <p>Poziom wody jest zbyt wysoki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania.</li> <li>→ "Programy", Strona 28</li> </ul> <hr/> <p>Awaria zasilania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć drzwi poprzez odblokowanie awaryjne.</li> <li>→ "Odblokowanie awaryjne", Strona 61</li> </ul>
Woda po praniu nie jest odpompowywana.	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</li> </ul> <hr/> <p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.</li> </ul> <hr/> <p>Zapchana pompa wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie pompy wody", Strona 45</li> </ul> <hr/> <p>Aktywowano ☐ .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontynuować program, wybierając <b>Wirowanie</b> lub <b>Odpompow.</b> i naciskając ▷☐☐ .</li> </ul> <hr/> <p>Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wąż odprowadzający wodę zamontować na wysokości maksymalnie 1 m.</li> </ul> <hr/> <p>Pokrywa pompy nie jest właściwie zmontowana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmontować właściwie pokrywę pompy.</li> </ul> <hr/> <p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do komory ręcznego dozowania (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> </ul>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Woda po praniu nie jest odpompowywana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jeśli aktywowane jest inteligentne dozowanie, zmniejszyć podstawową ilość dozowanych środków → <i>Strona 38</i>.</li> <li>▶ W przypadku dozowania ręcznego należy zmniejszyć ilość środka piorącego przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem.</li> </ul>
	<p>Zamontowano niedozwolone przedłużenie na wężu odprowadzającym wodę.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usunąć niedozwolony element przedłużający na wężu odprowadzającym wodę. → <i>"Podłączanie urządzenia", Strona 16</i></li> </ul>
	<p>Pokrywa pompy nie jest całkowicie przykręcona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że pokrywa pompy jest wkręcona do oporu. Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo.</li> </ul>
Urządzenie nie pobiera wody. Środek piorący nie jest sputkiwany do bębna.	<p>Nie naciśnięto  .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naciśnąć  .</li> </ul>
	<p>Filtry w dopływie wody są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić filtry w dopływie wody.</li> </ul>
	<p>Zawór wody jest zamknięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór wody.</li> </ul>
	<p>Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani przycięty.</li> </ul>
Kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania.	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul>
	<p><b>Uwaga:</b> Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p>
Czas trwania programu zmienia się w trakcie procesu prania.	<p>Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul>
	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Czas trwania programu zmienia się w trakcie procesu prania.	<p><b>Uwaga:</b> Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <p>System kontroli piany włącza dodatkowy cykl płukania w przypadku wykrycia zbyt dużej ilości piany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul>
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	<p>Poziom wody poniżej okienka drzwi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> <li>▶ Nie wolno dolewać wody do pracującego urządzenia.</li> </ul>
Bęben szarpie po uruchomieniu programu.	<p>Przyczyną jest wewnętrzny test silnika.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul>
Wibracje i przemieszczanie się urządzenia podczas wirowania.	<p>Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Wypoziomowanie urządzenia", <i>Strona 17</i></li> </ul> <p>Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia. → "Wypoziomowanie urządzenia", <i>Strona 17</i></li> </ul> <p>Nie usunięto zabezpieczeń transportowych.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Demontaż zabezpieczeń transportowych", <i>Strona 14.</i></li> </ul>
Bęben obraca się, ale urządzenie nie pobiera wody.	<p>Rozpoznawanie załadunku jest aktywne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki, nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Proces rozpoznawania załadunku może potrwać do 2 minut.</p>
Nasilone powstawanie piany.	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i włączyć mieszankę do komory ręcznego dozowania (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> <li>▶ Jeśli aktywowane jest inteligentne dozowanie, zmniejszyć podstawową ilość dozowanych środków → <i>Strona 38.</i></li> <li>▶ W przypadku dozowania ręcznego należy zmniejszyć ilość środka piorącego przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem.</li> </ul>
 <b>i-DOS</b> Nie można użyć przycisku  <b>i-DOS</b> .	<p>Dla tego programu nie jest dostępne inteligentne dozowanie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. → "Uruchamianie programu z inteligentnym systemem dozowania", <i>Strona 36</i></li> </ul>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
<p>⏏ i-DOS Nie można użyć przycisku ⏏ i-DOS.</p>	<p>Przebieg programu nie pozwala na inteligentne dozowanie. Usunięcie problemu nie jest możliwe.</p>
<p>Urządzenie nie osiąga dużej prędkości wirowania.</p>	<p>Ustawiona jest niska prędkość wirowania. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania.</p>
	<p>Aktywowano .</p> <p>▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów.</p> <p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</p> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania. ▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</p>
<p>Program wirowania nie włącza się.</p>	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</p>
	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. ▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.</p> <p>System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</p> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania. ▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</p>
<p>Odgłosy szumienia, syczenia.</p>	<p>Woda jest splukiwana pod ciśnieniem do szufladki na środki piorące. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</p>
<p>Dłuższy, brzęczący dźwięk przed praniem lub płukaniem.</p>	<p>Inteligentny system dozowania dozuje środek piorący lub pielęgnacyjny. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</p>
<p>Krótki, brzęczący dźwięk po włączeniu urządzenia.</p>	<p>Inteligentny system dozowania przeprowadza test działania. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</p>



<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Głośne dźwięki podczas wirowania.	<p>Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</li> </ul> <hr/> <p>Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia.</li> <li>→ "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</li> </ul> <hr/> <p>Nie usunięto zabezpieczeń transportowych.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14.</li> </ul>
Odgłosy stukania, grzechotanie w pompie wody.	<p>Do pompy wody przedostało się ciało obce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie pompy wody", Strona 45</li> </ul>
Rytmiczny odgłos ssania.	<p>Pompa wody jest aktywna, woda po praniu jest odpompowywana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</li> </ul>
Powstawanie zagnieceń.	<p>Zbyt wysoka prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy następnym cyklu prania ustawić niższą prędkość wirowania.</li> </ul> <hr/> <p>Załadowano za dużo prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy następnym cyklu prania zmniejszyć wielkość załadunku.</li> </ul> <hr/> <p>Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów.</li> </ul>
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.	<p>Ustawiona jest niska prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania.</li> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul> <hr/> <p>Aktywowano  .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów.</li> </ul> <hr/> <p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</li> </ul> <hr/> <p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.</li> </ul>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
<p>Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.</p>	<p>System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul>
	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul>
<p>Resztki środka piorącego na wilgotnych tkaninach.</p>	<p>Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Płukanie</b> .</li> </ul>
	<p>Pojemniki dozujące inteligentnego systemu dozowania zostały napełnione niewłaściwym środkiem piorącym.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić, czy użyto właściwego środka do prania. → <i>"Środki piorące i pielęgnacyjne", Strona 33</i></li> <li>2. Opróżnić pojemniki dozujące. → <i>"Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 43</i></li> <li>3. Wyczyścić pojemniki dozujące.</li> <li>4. Ponownie napełnić pojemniki dozujące. → <i>"Napełnianie pojemnika dozującego:", Strona 37</i></li> </ol>
	<p>Podstawowa ilość dozowanych środków nie jest właściwie ustawiona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jeśli aktywowane jest inteligentne dozowanie, zmniejszyć podstawową ilość dozowanych środków → <i>Strona 38.</i></li> </ul>
<p>Resztki środka piorącego na suchych tkaninach.</p>	<p>Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po praniu i suszeniu wyszczołkować białiznę.</li> </ul>
	<p>Pojemniki dozujące inteligentnego systemu dozowania zostały napełnione niewłaściwym środkiem piorącym.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić, czy użyto właściwego środka do prania. → <i>"Środki piorące i pielęgnacyjne", Strona 33</i></li> </ol>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Resztki środka piorącego na suchych tkaninach.	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Opróżnić pojemniki dozujące. → <i>"Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 43</i></li> <li>3. Wyczyścić pojemniki dozujące.</li> <li>4. Ponownie napełnić pojemniki dozujące. → <i>"Napełnianie pojemnika dozującego:", Strona 37</i></li> </ol>
	<p>Podstawowa ilość dozowanych środków nie jest właściwie ustawiona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jeśli aktywowane jest inteligentne dozowanie, zmniejszyć podstawową ilość dozowanych środków → <i>Strona 38.</i></li> </ul>
Niedostateczna efektywność czyszczenia.	<p>Podstawowa ilość dozowanych środków nie jest dopasowana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jeśli aktywowane jest inteligentne dozowanie, dopasować podstawową ilość dozowanych środków → <i>Strona 38.</i></li> </ul>
	<p>Środek piorący lub pielęgnacyjny w pojemnikach dozujących inteligentnego systemu dozowania jest zagęszczony.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić, czy użyto właściwego środka do prania. → <i>"Środki piorące i pielęgnacyjne", Strona 33</i></li> <li>2. Opróżnić pojemniki dozujące. → <i>"Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 43</i></li> <li>3. Wyczyścić pojemniki dozujące.</li> <li>4. Ponownie napełnić pojemniki dozujące. → <i>"Napełnianie pojemnika dozującego:", Strona 37</i></li> </ol> <p>Pojemniki dozujące inteligentnego systemu dozowania zostały napełnione niewłaściwym środkiem piorącym.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić, czy użyto właściwego środka do prania. → <i>"Środki piorące i pielęgnacyjne", Strona 33</i></li> <li>2. Opróżnić pojemniki dozujące. → <i>"Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 43</i></li> <li>3. Wyczyścić pojemniki dozujące.</li> <li>4. Ponownie napełnić pojemniki dozujące. → <i>"Napełnianie pojemnika dozującego:", Strona 37</i></li> </ol>
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	<p>Możliwe są różne przyczyny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wejść na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Brak połączenia z siecią domową.	<p>Wi-Fi jest wyłączone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 41</i></li> </ul>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Brak połączenia z siecią domową.	<p>Wi-Fi jest aktywowane, ale nie można nawiązać połączenia z siecią domową.</p> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="376 217 949 244">1. Upewnić się, że sieć domowa jest dostępna.</li><li data-bbox="376 248 1042 387">2. Ponownie połączyć urządzenie z siecią domową. → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS", Strona 39 → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS", Strona 40</li></ol>
Z węża doprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż doprowadzający wodę nie jest prawidłowo/stabilnie podłączony.</p> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="376 467 1025 547">1. Prawidłowo podłączyć wąż doprowadzający wodę. → "Podłączanie węża doprowadzającego wodę", Strona 16</li><li data-bbox="376 552 773 579">2. Dokręcić połączenie śrubowe.</li></ol>
Z węża odprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż odprowadzający wodę jest uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="376 627 1025 643">▶ Wymienić uszkodzony wąż odprowadzający wodę.</li></ul> <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="376 722 1025 770">▶ Prawidłowo podłączyć wąż odprowadzający wodę. → "Rodzaje przyłączy odpływu wody", Strona 16</li></ul>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	<p>Wilgoć i pozostałości środków piorących mogą sprzyjać rozwojowi bakterii.</p> <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="376 850 824 866">▶ → "Czyszczenie bębna", Strona 43</li><li data-bbox="376 882 1042 962">▶ Gdy urządzenie nie jest używane, drzwi i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostała woda mogła odparować.</li></ul>

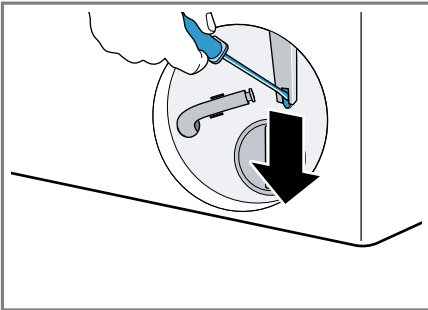
## 19.1 Odblokowanie awaryjne

### Odblokowanie drzwi

**Wymaganie:** Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 45*

1. **UWAGA!** Wyciekająca woda może spowodować szkody materialne.
- ▶ Nie otwierać drzwi, dopóki w okienku widoczna jest woda.

Pociągnąć odblokowanie awaryjne w dół przy pomocy narzędzia i puścić.



- ✓ Zamek drzwi jest odblokowany.
2. Założyć pokrywę serwisową i zamknąć.
3. Zamknąć pokrywę serwisową.

## 20 Transport, przechowywanie i utylizacja

W tym miejscu został opisany sposób przygotowywania urządzenia do transportu i przechowywania. Można tu również znaleźć informacje o sposobie utylizacji zużytych urządzeń.

### 20.1 Demontaż urządzenia

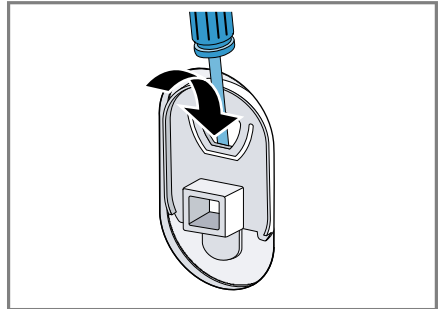
**Uwaga:** Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

1. Zakręcić zawór wody.
2. Opróżnianie węża doprowadzającego wodę.
3. Wyłączyć urządzenie.
4. Wyciągnąć wtyczkę urządzenia.
5. Spuścić wodę z pralki.  
→ *"Czyszczenie pompy wody", Strona 45*
6. Odłączyć węże.
7. Opróżnić pojemniki dozujące.

### 20.2 Montaż zabezpieczeń transportowych

Urządzenie zabezpieczyć do transportu za pomocą zabezpieczeń transportowych, aby uniknąć uszkodzeń.

1. Usunąć 4 zaślepki śrubokrętem.



- Przechować zaślepki.
2. Zamontować 4 zabezpieczenia transportowe. Orientować się przy tym według opisu  
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14* i postępować w odwrotnej kolejności.

### 20.3 Ponowne uruchomienie urządzenia

- ▶ Szczegółowe informacje, patrz  
→ *"Ustawianie i podłączanie", Strona 13* i  
→ *"Przed pierwszym użyciem", Strona 20*.

## 20.4 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie je-

go użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## 21 Serwis

Jeśli użytkownik ma pytania dotyczące sposobu korzystania z urządzenia, nie potrafi samodzielnie usunąć zakłócenia albo urządzenie wymaga naprawy, powinien się zwrócić do naszego serwisu.

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

**Uwaga:** W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

## **21.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)**

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

## 22 Parametry zużycia

Następujące informacje podane zostały zgodnie z dyrektywą Ekodesign UE. Podane wartości dla innych programów jako **Eco 40-60** są jedynie punktem odniesienia i zostały określone na podstawie obowiązującej normy EN60456. Automatyczna funkcja dozowania została w tym celu dezaktywowana. Wskazówka do testu porównawczego: deaktywować automatyczną funkcję dozowania, chyba, że jest ona przedmiotem testu.

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) <sup>1</sup>	Zużycie energii (kWh/cykl) <sup>1</sup>	Zużycie wody (l/cykl) <sup>1</sup>	Maksymalna temperatura (°C) 5 min <sup>1</sup>	Prędkość obrotowa wirownika (w obr./min) <sup>1</sup>	Wilgotność resztkowa (%) <sup>1</sup>
Eco 40-60 <sup>2</sup>	9,0	3:48	0,870	75,0	38	1351	50,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	4,5	2:54	0,370	40,0	27	1351	49,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	2,5	2:22	0,180	30,0	23	1351	52,00
Bawełna 20°C	9,0	3:44	0,400	98,0	23	1400	50,00
Bawełna 40°C	9,0	3:44	1,290	98,0	44	1400	50,00
Bawełna 60°C	9,0	3:44	1,750	98,0	60	1400	50,00
Bawełna 40°C + ↓	9,0	4:14	1,330	110,0	44	1400	50,00
Syntetyki 40°C	4,0	2:37	0,800	61,0	44	1200	30,00
Mix szybki 40°C	4,0	1:05	0,640	44,0	42	1400	53,00
☞ Wełna 30 °C	2,0	0:41	0,300	48,0	29	800	26,00

<sup>1</sup> Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.

<sup>2</sup> Program kontrolny zgodnie z dyrektywą UE Ekodesign i dyrektywą UE o etykietach energetycznych do eksploatacji z zimną wodą (15°C).



## 23 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,8 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	63,3 cm
Masa	74,5 kg <sup>1</sup>
Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50-60 Hz
⇒ Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	2300 W
Pobór mocy	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tryb wyłączenia: 0,15 W</li> <li>■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W</li> <li>■ Czas do momentu ustawienia się trybu gotowości w sieci (Wi-Fi): 5 min</li> <li>■ Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (Wi-Fi): 1,50 W</li> </ul>
Ciśnienie wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Co najmniej: 100 kPa (1 bar)</li> <li>■ Maksymalnie: 1000 kPa (10 bar)</li> </ul>
<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia	

Długość węży doprowadzającego wodę	150 cm
Długość węży odprowadzającego wodę	150 cm
Długość przewodu zasilającego	160 cm
<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia	

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy się tu zastosować do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

## 24 Deklaracja zgodności

Robert Bosch Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie obsługujące Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.




<sup>1</sup> Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

**pl** Deklaracja zgodności

2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz):  
maks. 100 mW

5-GH-pasmo (5150–5350 MHz +  
5470–5725 MHz): maks. 100 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	ts	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001626767** (020207)

pl